

Contents

Introduction	11
1 Young Adult (Im)migration Literature: A Comprehensive Definition	19
1.1 What Is Young Adult Literature?	19
YAL: General Features and Characteristics	22
Readership	23
Point of View	23
Setting	24
Characters	25
Plot/Topics	25
Language	26
1.2 Young Adult Literature Focusing on (Im)migration	26
1.3 Immigrant Authorship: The Question of (Cultural) Authenticity	40
1.3.1 Authorial Authenticity	42
1.3.2 Textual Authenticity	49
1.3.3 Reader Authenticity	60
2 The Impact of Contextual Factors on Identity Construction	63
2.1 Transculturality vs Inter- and Multiculturality	63
2.2 Contextual Factors and Identity Construction	69
2.2.1 The Impact of Migration Laws and Government Measures on Identity Construction	69
Marie Marquardt's <i>Dream Things True</i> : A Realistic Account of the Situation of Undocumented Adolescent Immigrants?	74
Anna Banks's <i>Joyride</i> : Staying under the Radar to Survive	77
2.2.2 The Impact of the Migratory Experience on Identity Formation .	80
Ann Jaramillo's <i>La Línea</i> : Fiction Based on Real Events	82
Erika L. Sánchez's <i>I Am Not Your Perfect Mexican Daughter</i> : A Journey towards More Empathy and Love	90

2.2.3	The Impact of Belonging/Inclusion and Exclusion on Identity Formation	93
	Francisco X. Stork's <i>Illegal: Belonging Nowhere</i>	96
	Veronica Chambers's <i>The Go-Between: Belonging in Mexico and the USA</i>	101
2.2.4	The Impact of Language on Identity Formation	105
	Ashley Hope Pérez's <i>What Can(t) Wait: A Girl's Fight for Her Own Life</i>	109
	Bettina Restrepo's <i>Illegal: Longing for Family, Identity, and a Place in the World</i>	115
2.2.5	The Impact of Coming of Age on Identity Formation	120
	Isabel Quintero's <i>Gabi, a Girl in Pieces: Growing up Mexican-American</i>	124
	Pam Muñoz Ryan "First Crossing": From Childhood to Adulthood	131
3	Teaching Young Adult (Im)migration Literature in the EFL Classroom ..	135
3.1	Literature in Language Education	135
3.1.1	The Reader as a Generator of Meaning	136
3.1.2	Text Selection	139
3.1.3	Theory Mixing and Its Application in the Teaching Context	142
3.1.4	Standardisation and the Impact of the CEFR on Teaching Literature	147
3.2	YAL in the EFL Classroom	149
3.3	A Framework for Teaching YAL Focusing on Migration from Mexico to the USA	152
3.3.1	Text Ensemble	152
	Narrative Texts and Poetry	152
	Non-Fiction, published between 2010 and 2020	154
	TED Talks and YouTube Clips	155
3.3.2	From Theory to Practice	156
	Stage One: Situated Practice	160
	Stage Two: Overt Instruction	182

Contents

9

Stage Three: Critical Framing	208
Stage Four: Transformed Practice	227
Conclusion	233
Bibliography	237